



**EXTRACT of Minutes of the April 6<sup>th</sup>, 2010 meeting of the Council of the Town of Hudson held at the Community Centre, during which the following by-law was adopted:**

**BY-LAW N° 578**

**CONCERNING ALARM SYSTEMS – RMH 110**

WHEREAS Council wishes to regulate the installation and operation of alarm systems within the Town limits;

WHEREAS it is deemed necessary to control problems created by the large number of false alarms;

WHEREAS Notice of Motion has been duly given at a special Council meeting held on March 1<sup>st</sup>, 2010;

WHEREAS the requirements of Article 356 of the Cities and Towns Act have been met and that council declares having read By-Law N° 578 and relinquishes its reading;

THEREFORE, it is **moved** by Councillor Jacques Nadeau, **seconded** by Councillor Louis Thifault and unanimously resolved that By-Law bearing number 578 be and is adopted and that it be enacted and decreed as follows:

**PART I – GENERAL PROVISIONS:**

1. This by-law is titled “*Alarm systems – RMH 110*”

2. “Definitions”

In this By-Law, unless the context otherwise requires, the following words shall have the following respective meanings;

1. **Protected area:** A lot, construction or work protected by an alarm system.
2. **Officer:** Any physical person appointed by the Municipal Council and all members of the Sûreté du Québec responsible for the enforcement of all or part of this by-law
3. **Alarm system:** Any apparatus, panic button or device created in order to warn against the presence of an intruder, any attempt or possible attempt of breaking and entering or of an infraction, fire, flood or damage, in a protected area situated on the within the Town limits.
4. **User:** Any person who owns or occupies a protected area.

3. “Authorisation”

The Municipal Council authorises, by resolution, any authority having jurisdiction to deliver, on behalf of the municipality, a ticket for an infraction to the provisions of this by-law.

4. “Application”

This by-law pertains to all alarm systems, including the systems previously in use or in use on the date of its enforcement.

5. “Signal”

When the alarm system is equipped with a bell or light designed to warn by the « exterior » of the protected area, this alarm system must be conceived so as not to emit a sound signal lasting more than fifteen (15) consecutive



minutes.

**6. “ Stopping of signal “**

Any officer is authorized to enter any area protected by an alarm system when there is no one on the site, for the sole purpose of interrupting the sound signal emitted for a period longer than fifteen (15) consecutive minutes.

**7. “ Costs “**

The Town may claim any costs incurred in the case of any defect or malfunction of an alarm system from any alarm system user, specifically the costs incurred while entering a protected area according to the present by-law.

**INFRACTIONS**

**8. “ Activation of a false alarm “**

Will constitute an infraction, any person who activates an alarm system without any act of breaking and entering or infraction, or fire, flood or damage having been committed or attempted.

**9. “ Malfunction or negligence “**

Will constitute an infraction, any user whose alarm system is activates without any act of breaking and entering or infraction, or fire, flood or damage having been committed or attempted.

**10. “ Period of infraction “**

Will constitute an infraction and render the user liable to the fines described in this by-law, any activation in excess of the first activation of the system within a consecutive period of twelve months, due to a defect or a malfunction of the system.

**11. “ Presumption “**

In the absence of proof to the contrary, the activation of an alarm system is presumed as being caused by a defect or a malfunction when no proof or trace of any act of breaking and entering or infraction, or fire, flood or damage are detected on the protected area upon arrival of one of the officer.

**12. “ Inspection “**

Any officer is authorized to visit and examine any movable or immovable property, as well as the interior and exterior of any protected area to verify if this by-law is complied with, and all users of the protected area must receive him, let him enter and answer any questions asked with regards to the compliance of this by-law.

**13. “ Penalty “**

Anyone in contravention with this by-law is liable, besides the costs:

1° for a first infraction, to a fine of a minimum one hundred dollars (\$100) and a maximum of one thousand dollars (\$1,000), if the offender is a physical person, or a minimum of two hundred dollars (\$200) and a maximum of two thousand dollars (\$2,000) if the offender is a moral person.

2° for each repeat infraction, to a fine of a minimum of two hundred dollars (\$200) and a maximum of two thousand dollars (\$2,000) if the offender is a physical person, or a minimum of four hundred dollars (\$400) and a maximum of four thousand dollars (\$4,000) if the offender is a moral person.

**PART II – VARIOUS PROVISIONS**



**14. “ Coming into Force ”**

This by-law shall come into force according to the law.

BL578

*Original signed: Michael Elliott,, Mayor*

**CARRIED**

*Louise L. Villandré, Director General*

**Certified Extract**

**Louise L. Villandré, o.m.a.  
Director General**